

# ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE SURDOS

## PLANO DE ATIVIDADES 2019

Instituição Particular de Solidariedade Social

Fundada em 24/09/1958

Rua Professor Orlando Ribeiro 5-B, 1600-796 Lisboa



## Índice

<b>INTRODUÇÃO.....</b>	<b>2</b>
<b>SERVIÇOS .....</b>	<b>2</b>
• Representação.....	2
• Informação e Documentação .....	3
• Interpretação em Língua Gestual Portuguesa .....	3
• Avaliação e Certificação em Língua Gestual Portuguesa .....	3
<b>FORMAÇÃO.....</b>	<b>4</b>
• Cursos de Língua Gestual Portuguesa.....	4
• Cursos para Surdos .....	5
<b>ATIVIDADES .....</b>	<b>5</b>
• Grupo de Seniores.....	6
• Departamento Cultural .....	6
• Departamento Desportivo.....	7
• Grupo de Pais .....	7
<b>COOPERAÇÕES INSTITUCIONAIS .....</b>	<b>7</b>
<b>ORÇAMENTO PREVISIONAL .....</b>	<b>8</b>

## INTRODUÇÃO

Em 2019, a APS continuará a promover a participação de jovens surdos no seu funcionamento interno, através de *Contratos de Emprego Inserção Mais* (CEI+), de duração anual.

Ao nível da formação, a APS oferece a formação profissional contínua para surdos cofinanciada pelo programa Lisboa 2020, fazendo os necessários ajustes à realidade vigente e às parceiras estabelecidas. Por outro lado disponibiliza os cursos de LGP para a sociedade em geral e para grupos-alvo específicos, com a acreditação da DGERT, assim como oferece formação acreditada para pessoal docente e não docente.

O ano de 2019 será marcado pelas eleições para a nova direção.

## SERVIÇOS

No ano de 2019, a estrutura interna da APS assenta nas áreas estruturadas em vigor.

- ❖ Representação;
- ❖ Informação e Documentação;
- ❖ Interpretação em LGP;
- ❖ Avaliação e Certificação em LGP;
- ❖ Cursos para Surdos;
- ❖ Cursos de LGP.

### Representação

A direção da APS dá resposta às solicitações sociais e institucionais, no sentido de melhorar a qualidade de vida das pessoas surdas. Assim como procura intervir sempre que surge a necessidade de defender os direitos dos surdos.

## Informação e Documentação

O Centro de Informação e Documentação faz o atendimento ao público, no que diz respeito a questões que tratam a comunidade surda nacional e internacional, a Língua Gestual Portuguesa, as línguas gestuais em geral, a educação de surdos em Portugal e no estrangeiro, as novas tecnologias, a surdez e a legislação.

Além da coleção bibliográfica e audiovisual atualizada, a APS disponibiliza livros editados em Portugal relacionados com a LGP e com a Comunidade Surda.

## Interpretação em Língua Gestual Portuguesa

A interpretação em LGP continuará a ser assegurada, no sentido de garantir a comunicação plena e o acesso à informação das pessoas surdas, nas seguintes situações:

- ❖ Telefonemas,
- ❖ Documentos escritos,
- ❖ Reuniões,
- ❖ Consultas,
- ❖ Ações de formação externas,
- ❖ Conferências e Seminários,
- ❖ Workshops,
- ❖ Aulas e exames de código.

## Avaliação e Certificação em Língua Gestual Portuguesa

A avaliação e certificação em LGP são oferecidas a quem frequente a formação em LGP na APS, ou em parceria com a APS, e a entidades públicas e privadas que o solicitem, desde que a formação obedeça a critérios previamente validados pela APS.

A título individual, qualquer professor, educador ou técnico que trabalhe com surdos pode solicitar a sua certificação de competências em LGP na área específica em que intervém, sem a obrigatoriedade de ter realizado formação anterior.

A APS pretende também promover este serviço junto de profissionais da LGP, como professores e intérpretes, e ainda junto de pessoas surdas que considerem que este certificado as pode valorizar profissionalmente.

## FORMAÇÃO

### Cursos de LGP

O grande mérito da APS reside na reconhecida qualidade da sua formação em LGP, tendo inclusive adaptado especialmente para a LGP, em 2006, o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas, que abrange dez níveis de competência. Atualmente, a APS tem a decorrer, nas suas instalações, três níveis: iniciação (3 turmas), elementar (3 turmas), pós-elementar (1 turma).

Os níveis são abertos à medida que surgem pessoas suficientes para formar uma turma. Cada nível é composto por 120 horas e decorre durante um ano letivo, de setembro/outubro a junho/julho, ou, de modo intensivo, de fevereiro a julho.

Além dos cursos de nível, disponibiliza também cursos de 30 horas, de sensibilização à Comunidade Surda e à LGP, durante os meses de verão, junho e julho.

A APS, em parceria com a AFAS, realiza aulas de LGP para famílias com crianças surdas, promovendo assim a comunicação em LGP em família.

Realiza ainda cursos de LGP externos (cursos de níveis de iniciação, cursos específicos para áreas profissionais e cursos de familiarização com a LGP), em parceria com entidades públicas e privadas.

Na medida em que já iniciaram os cursos de LGP no ano letivo de 2018/2019, prevê-se a manutenção da afluência de alunos. Assim, nos três níveis do curso, contam-se, à partida, 78 inscrições internas.

Em 2019 a APS procurará investir na elaboração de materiais para a divulgação e o ensino da LGP.

## Cursos para Surdos

A ULGP tem a seu cargo a formação profissional contínua de pessoas surdas, especialmente nas seguintes áreas:

- **Língua gestual** – reciclagem para docentes de LGP (6 cursos de 75 horas cada), gesto internacional (2 cursos de 75 horas cada);
- **Novas tecnologias** – informática Office (2 cursos de 125 horas); HTML+CSS3 (1 curso de 75 horas); Design Gráfico (1 curso de 125 horas); Tratamento de Imagem (1 curso de 75 horas); Formulários Online (1 curso de 25 horas); Edição de Vídeo (1 curso de 75 horas).
- **Consolidação de competências** em:
  - ❖ Português e inglês (2 cursos de 400 horas cada, para níveis de competências mais elevadas);
  - ❖ Português, inglês, informática e LGP (2 cursos de 400 horas cada, percurso 1, todas as manhãs);
  - ❖ Português, informática, matemática e LGP (2 cursos de 400 horas cada, percurso 2, todas as tardes);
  - ❖ Técnicas de Procura de Emprego (1 curso de 75 horas);
  - ❖ Técnicas de animação (1 curso de 100 horas).
- Em áreas que sejam solicitadas.

A APS disponibiliza apoio académico a surdos, tanto ao nível escolar como universitário, em várias áreas, e o reforço de competências de intérpretes de LGP.

## ATIVIDADES

A APS tem associados abrangendo todos grupos etários (crianças, jovens, adultos, idosos), todos eles surdos e ouvintes. Assim sendo, costuma dinamizar as mais diversificadas atividades, referentes aos diferentes departamentos e grupos mas também dirigidas à população em geral.

- ❖ **Grupo de Seniores;**
- ❖ **Departamento Cultural;**

- ❖ Departamento Desportivo;
- ❖ Grupo de Pais;
- ❖ Outros eventos.

### Grupo de Seniores

Em 2019, prevê-se a continuidade das atividades semanais do Grupo de Seniores, constituído por cerca de 55 pessoas surdas com mais de 50 anos. As atividades previstas para Grupo de Seniores são:

- ❖ Convívio semanal (Quartas-feiras, entre as 14h00 às 18h00);
- ❖ 16º Aniversário do Grupo de Seniores Surdos;
- ❖ Comemoração de datas típicas (Dia de Reis, Carnaval, Santos Populares, Dia das Bruxas, Magusto e Natal);
- ❖ Concursos de diversas temáticas (bolos, sopa, arranjos florais, tricot);
- ❖ Passeios de carácter cultural e gastronómico (Santiago do Cacém, Santiago de Compostela, Conimbriga, Santarém, Sintra, etc.);
- ❖ Workshops de saúde e bem-estar;
- ❖ Visita a espaços culturais e históricos (Aquário de Mora, Museu da Carris, etc.).

### Departamento Cultural

A APS propõe a organização e realização de eventos que, não só, promovam o convívio entre os seus sócios, como também alarguem os seus horizontes culturais:

- ❖ Festas Temáticas (Carnaval, Páscoa, Santos Populares, Magusto, Halloween, Natal e Passagem de Ano);
- ❖ Concursos temáticos (Desenhos, Maquilhagem, cerâmica, pintura);
- ❖ Teatro;
- ❖ Passeios de carácter cultural e gastronómico;
- ❖ Visita a espaços culturais e históricos;
- ❖ II Festival de Teatro surdo;
- ❖ 61º Aniversário da APS;
- ❖ Workshops (costura, alimentação e outros solicitados pelos sócios).

## Departamento Desportivo

O desporto tem sido uma prática ativa na APS e para 2019 prevê-se a realização das seguintes atividades desportivas:

- ❖ Ioga;
- ❖ Futsal (treinos, jogos amigáveis, torneio intersócios, torneios nacionais);
- ❖ Snooker (torneio intersócios);
- ❖ Pesca (concurso nacional);
- ❖ Ténis de Mesa (torneio);
- ❖ Kart (corrida nacional);
- ❖ Xadrez (torneio intersócios);
- ❖ Matraquilhos (torneio intersócios);
- ❖ Playstation 4 (jogo individual).

## Grupo de Pais

Em 2019, a APS procurará investir em atividades dirigidas às famílias, propondo:

- ❖ Festas do “dia da criança” (1 de junho) e de Natal (dezembro);
- ❖ Teatro infantil;
- ❖ Formação em LGP para familiares ouvintes.

## **COOPERAÇÕES INSTITUCIONAIS**

A APS promove a colaboração e o diálogo entre associações de e para surdos e com instituições governamentais. No sentido de impulsionar o desenvolvimento da comunidade surda e garantir a defesa dos seus direitos, a APS mantém a cooperação, direta ou indiretamente, com:

- ❖ FPAS – Federação Portuguesa das Associações de Surdos;
- ❖ AFOMOS – Associação de Profissionais de Lecionaçāo de Língua Gestual;
- ❖ AFAS – Associação de Famílias e Amigos dos Surdos;
- ❖ Instituto de Emprego e Formação Profissional;
- ❖ Câmara Municipal de Lisboa;
- ❖ Escolas de Referência para a Educação Bilingue de Surdos.

## ORÇAMENTO PREVISIONAL



### Associação Portuguesa de Surdos

#### ORÇAMENTO PREVISIONAL PARA 2019

CUSTOS E PERDAS	APS	Projeto Formação	IEFP	CML	LGP	Total
<b>Fornecimento a serviços externos</b>						
Electricidade	4 066.00	734.40				
Água	600.00	244.80				5 645.20
Material de escritório	1 600.00	800.00				
Condomínio	3 300.00					
Comunicação (Tvcabo+Internet+Telefone+Telemóvel)	1 965.00	195.84				
Seguros (Casa)	375.00					
Deslocações	1 800.00					
Remunerações eventuais (recibos verdes)					9 600.00	
Conservação e reparação	1 200.00	489.60				
Produtos de limpeza e higiene	1 200.00					
Vigilância e segurança	324.00					
Trabalhos especializados (Contabilidade)	4 200.00	5 269.32				
Serviços bancários	636.00					
Material didático (LGP)		612.00		1 000.00		34 566.76
<b>Remunerações certas</b>						
- Formadores	10 170.00	41 970.00		9 000.00		
- Pessoal não docente		28 560.00				
- Estágio profissional de intérprete de LGP			4 980.33	1 245.08		95 925.42
<b>Remunerações adicionais</b>						
Subsídios de férias e de natal	1 695.00	11 755.00		1 500.00		
Subsídios de alimentação	961.63	6 250.61		1 202.04		
Encargos sobre remunerações	2 645.90	18 349.55		2 341.50		
Seguro de acidentes de trabalho	103.23	715.88		91.35		47 611.68
<b>Custos e perdas financeiros</b>						
Quotas da FPAS	500.00					
Formandos / Alunos (sub.alim+transp+seguro)		35 587.74				
Organização de eventos (APS e departamentos)	1 000.00		2 500.00			
Aluguer pavilhão / Espaço	1 000.00		6 000.00			
Notários	424.43					47 012.17
<b>Totais</b>	<b>39 766.19</b>	<b>151 534.74</b>	<b>4 980.33</b>	<b>8 500.00</b>	<b>25 979.97</b>	<b>230 761.23</b>

PROVEITOS E GANHOS	APS	Projeto Formação	IEFP	CML	LGP	Total
Serviços de interpretação em LGP	1 500.00					1 500.00
Cursos de LGP					38 115.00	38 115.00
Subsídio da Seg.Social						20 591.16
IEFP	20 591.16					156 515.07
CML-Desporto+Cultural		151 534.74	4 980.33			8 500.00
Quotas dos sócios	5 040.00					5 040.00
Donativos	500.00					500.00
<b>Totais</b>	<b>27 631.16</b>	<b>151 534.74</b>	<b>4 980.33</b>	<b>8 500.00</b>	<b>38 115.00</b>	<b>230 761.23</b>

Diferença -12 135.03 0.00 0.00 0.00 12 135.03 0.00

Lisboa, 10 de novembro de 2018

Direcção

Conselho Fiscal